

5.7.2010

B7-0409/12

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 12

Takis Hadjigeorgiou, Willy Meyer, Sabine Lösing, Nikolaos Chountis

v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

B7-0409/2010

Ulrike Lunacek

v mene Výboru pre zahraničné veci

Proces integrácie Kosova do EÚ

Návrh uznesenia

Odsek -1 (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

-1. zdôrazňuje, že jednostranné vyhlásenie nezávislosti Kosova je v rozpore s medzinárodným právom, a vyzýva na obnovenie dialógu s cieľom nájsť spoločné, pre všetky strany uspokojivé riešenie podľa rezolúcie Bezpečostnej rady OSN č. 1244/99 v súlade s medzinárodným právom, čo je jediný účinný spôsob, ako možno dosiahnuť výsledok vedúci k trvalému mieru a stabilite v regióne;

Or. en

5.7.2010

B7-0409/13

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 13

Takis Hadjigeorgiou, Willy Meyer, Sabine Lösing, Nikolaos Chountis
v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

Ulrike Lunacek

v mene Výboru pre zahraničné veci
Proces integrácie Kosova do EÚ

B7-0409/2010

Návrh uznesenia

Odsek 1

Návrh uznesenia

1. berie na vedomie vyhlásenie nezávislosti Kosova z 17. februára 2008, ktoré uznalo 69 krajín; **berie na vedomie, že 22 členských štátov EÚ uznalo Kosovo ako nezávislý štát a päť ho neuznalo**; vyzýva členské štáty, aby s cieľom dosiahnuť vyššiu účinnosť politik EÚ pre všetkých ľudí v Kosove upevnili **svoj spoločný prístup ku Kosovu v záujme pristúpenia Kosova k EÚ**; **víta konštruktívny postoj voči Kosovu, ktorý vyzdvihlo španielske predsedníctvo napriek tomu, že túto krajinu neuznáva**; **uvítal by uznanie nezávislosti Kosova všetkými členskými štátmi**;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

1. berie na vedomie **jednostranné** vyhlásenie nezávislosti Kosova zo 17. februára 2008, ktoré uznalo 69 krajín; vyzýva členské štáty, aby s cieľom dosiahnuť vyššiu účinnosť **implementácie** politik EÚ pre všetkých ľudí v Kosove upevnili **svoje úsilie a pomohli obom stranám konfliktu nájsť spoločné riešenie**;

Or. en

5.7.2010

B7-0409/14

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 14

Takis Hadjigeorgiou, Willy Meyer, Sabine Lösing, Nikolaos Chountis
v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

Ulrike Lunacek

v mene Výboru pre zahraničné veci
Proces integrácie Kosova do EÚ

B7-0409/2010

Návrh uznesenia

Odsek 4

Návrh uznesenia

4. znepokojuje ho stav vzťahov *so Srbskom a zdôrazňuje, že dobré susedské vzťahy sú kľúčovým predpokladom pre splnenie úsilia Srbska, ako aj Kosova a všetkých ostatných krajín regiónu o vstup do EÚ*; chápe *síce emocionálne* dôsledky udalostí, *ktoré nasledovali po vojne* v roku 1999, ako aj to, že *oficiálne* uznanie Kosova *momentálne* nie je *pre vedúce zložky v Belehrade* prijateľným politickým riešením, *vyzýva však Srbsko, aby sa k otázke statusu postavilo pragmaticky; víta preto podpísanie protokolu s misiou EULEX o policajnej spolupráci a žiada posilnenie spolupráce s touto misiou; okrem toho vyzýva Srbsko, aby nebránilo Kosovu v členstve v medzinárodných organizáciách, a najmä jeho nedávnej žiadosti o členstvo v Svetovej zdravotníckej organizácii*; *zdôrazňuje, že konflikt má dosah aj na regionálny obchod a spoluprácu v rámci Stredoeurópskeho združenia voľného obchodu (CEFTA), čo narúša hospodárstvo krajín tohto regiónu*; *vyzýva všetky strany k pragmatickému postoj, aby bola možná integrácia Kosova v regióne*; *v tejto súvislosti zdôrazňuje, že očakávané poradné stanovisko Medzinárodného súdneho dvora*

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

4. znepokojuje ho stav vzťahov *v tomto regióne*; chápe dôsledky *vojny* z roku 1999, ako aj to, že uznanie Kosova nie je *pre Belehrad* prijateľným politickým riešením; *pripomína* poradné stanovisko, *ktoré má vydať Medzinárodný súdny dvor* o legálnosti vyhlásenia nezávislosti zo strany Kosova;

AM\823652SK.doc

PE441.999v01-00

o legálnosti vyhlásenia nezávislosti Kosova
*by nemalo žiadnej zúčastnenej strane
brániť v tom, aby sa jasne zaviazala k
účinnnej cezhraničnej, regionálnej a
miestnej spolupráci, ktorá je v najlepšom
záujme celého obyvateľstva Kosova a jeho
okolia;*

Or. en

5.7.2010

B7-0409/15

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh 15

Takis Hadjigeorgiou, Willy Meyer, Sabine Lösing, Nikolaos Chountis

v mene skupiny GUE/NGL

Návrh uznesenia

Ulrike Lunacek

v mene Výboru pre zahraničné veci

Proces integrácie Kosova do EÚ

B7-0409/2010

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia

7. vyzýva **na posilnenie cezhraničnej spolupráce medzi Srbskom a Kosovom**, najmä na miestnej úrovni, v otázkach, ktoré sú dôležité pre občanov, ako je životné prostredie, infraštruktúra a obchod;

Pozmeňujúci a doplňujúci návrh

7. vyzýva na posilnenie **prijímania praktických opatrení**, najmä na miestnej úrovni, v otázkach, ktoré sú dôležité pre občanov, ako životné prostredie, infraštruktúra a obchod;

Or. en